

Οἱ πρεσβύτεροι καὶ διάκονοι, ἀνευ γνώμης τοῦ Ἐπισκόπου μηδὲν ἐπιτελείωσαν. Ἄυτός γάρ ἐστιν ὁ πεπιστευμένος τὸν λαὸν τοῦ Κυρίου, καὶ τὸν ὑπὲρ τῶν ψυχῶν αὐτῶν λόγον ἀπαιτηθόμενος.

Пресквѣтеры ѿ діаконы безъ воли епископа ничегѡ да не совершають. Ибо емѡ вѣрены людіе Господни, ѿ онхъ воздѣстхъ ѡкѣтхъ ѡ душѡхъ ихъ.

Зонара. Пресвитерамъ и діаконамъ, состоящимъ подъ властію мѣстнаго епископа, не позволено дѣлать что либо самимъ по себѣ, напримѣръ, подвергать епитиміи и отлучать, кого и когда хотятъ, или разрѣшать отлученіе, или уменьшать или продолжать; ибо это принадлежитъ архіерейской власти. И если не получать дозволенія отъ епископа, ничего подобнаго дѣлать имъ не дозволяется. Объ этомъ должно читать еще 41-е правило кареагенскаго собора.

Аристенъ. Безъ епископа пресвитерь и діаконъ не дѣлають ничего, ибо ему вѣрены люди.

Не дозволяется пресвитеру, или діакону безъ воли своего епископа ни отлучать людей, ни увеличивать или уменьшать епитиміи, ни дѣлать что либо другое таковое, такъ какъ епископу вѣрены люди и отъ него имѣеть быть потребовано слово о душахъ ихъ.

Вальсамонъ. Слова: *пресвитерамъ и діаконамъ безъ воли*

епископа ничего не совершать—принимай не въ общемъ смыслѣ, но скажи, что они не имѣютъ права совершать что либо принадлежащее епископу безъ воли его, напримѣръ, отдавать въ аренду недвижимое имущество церкви, получать съ него доходы, слѣдующіе церкви, налагать епитиміи и другое таковое. Ибо управление епископскими вещами, говоритъ правило, и души людей вѣрены епископу. Прочти 12-е правило втораго никейскаго собора.

Славянская кормчая. Безъ воли епископа своего, презвитери, или діакони, да не творятъ ничтоже, тому бо суть поручени людіе Господни.

Толкованіе. Нѣсть достойно презвитеру, или діакону безъ повелѣнія епископа своего, ни людей связовати, еже есть отлучати, или умножити, или умалити епитемію, сирѣчь запрещеніе, или оно что таковое творити, аще nebudeтъ дано имъ отъ епископа о томъ писаніе, сирѣчь приимати въ покаяніе, и вязати и разрѣшати, кромѣ того не могутъ ничтоже творити. Яко епископу суть поручени Господни людіе, и той хоцетъ воздати слово о душахъ ихъ.